

# Condado de Cape May

## Hoja informativa sobre el cáncer

La Coalición contra el Cáncer del Condado de Cape May, conocida también como Coalición contra Enfermedades Crónicas del Condado de Cape May, debe su existencia a la subvención que otorga la Oficina para el Control y la Prevención del Cáncer del Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. La misión de la Coalición contra el Cáncer del Condado de Cape May es poner en práctica en este condado el Plan de Control Integral del Cáncer de Nueva Jersey. Si desea más información sobre el Control Integral del Cáncer en Nueva Jersey, visite: [www.njcancer.gov](http://www.njcancer.gov). Si desea más información sobre la Coalición contra el Cáncer del Condado de Cape May, visite: [www.chronicillnesscoalition.com](http://www.chronicillnesscoalition.com).

### Perfil demográfico del condado 2000 versus 2006

	2000 <sup>1</sup>	2006 <sup>2</sup>
Población	102,326	97,724
Mediana de la edad*	42	44
Composición racial:		
Blancos (%)	92	92
Negros (%)	5	6
Asiáticos (%)	1	0.4
Composición étnica:		
Hispanos (%)	3	4
Mediana de los ingresos por familia*	\$41,591	\$50,024
% de residentes $\geq$ 25 años de edad que no terminaron los estudios secundarios	18	13
% de residentes que viven por debajo del nivel de pobreza*	9	9

Fuentes: Oficina Estadounidense de Censos; <sup>1</sup> Censo del 2000, y <sup>2</sup> Encuesta Comunitaria Estadounidense del 2006

\* Los datos correspondientes a los años 2000 y 2006 deben compararse con cautela dado que se utilizaron métodos diferentes para la recopilación de datos.

### Peso general del cáncer

Los hombres del Condado de Cape May presentan las tasas de incidencia de cáncer más elevadas de Nueva Jersey. Entre 2000 y 2004, en el Condado de Cape May se diagnosticó cáncer a un promedio de 690 hombres y 470 mujeres de cada 100,000 por año. Esta cifra puede compararse con la tasa de Nueva Jersey, de 614 hombres y 447 mujeres. La tasa promedio anual de mortalidad por cáncer en el Condado de Cape May fue de 252 para los hombres y de 182 para las mujeres, mientras que la tasa estatal fue de 237 y 172, respectivamente. Al igual que en el estado, los tipos de cáncer que afectan a la mayoría de las personas en el Condado de Cape May son los cánceres de próstata, de mama, de pulmón y colorrectal.

Nota: Las tasas son cada 100,000 y están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

### Temas centrales

- **Acceso y recursos:** Se estima que entre 18,000 y 22,000 residentes del Condado de Cape May carecen de seguro médico.
- **Educación escolar sobre la salud:** Muchas escuelas enseñan sobre el cáncer, pero no existe un programa de estudio estándar.
- **Proveedores y tratamiento:** No se identificaron deficiencias importantes en los proveedores y el tratamiento. Hay varios establecimientos que ofrecen servicios de atención médica en el Condado de Cape May.
- **Defensa:** La mayoría de las iniciativas locales están dirigidas al tabaquismo y al cáncer de mama. Deben realizarse esfuerzos para influir sobre la legislación estatal que, en última instancia, afectará a cada condado al proveer recursos o al exigir niveles obligatorios de atención para los residentes.
- **Cuidados paliativos:** Si bien el manejo del dolor está cubierto por los hospicios y hospitales, dado lo reducido del Condado de Cape May, no hay centros de hospicio independientes.
- **Nutrición y actividad física:** Se estima que, en el Condado de Cape May, alrededor de 43,000 adultos tienen sobrepeso o son obesos. En los hospitales y consultorios médicos hacen falta servicios de nutrición preventivos.
- **Cáncer infantil:** Dada la especialización del área y el bajo número de casos, los recursos son escasos.

# Condado de Cape May y Nueva Jersey

## Tasa de incidencia anual promedio ajustada por la edad y tasa de mortalidad por sitio 1996-2000 versus 2000-2004

Todos los tipos de cáncer	Tasa de incidencia cada 100,000*				Tasa de mortalidad cada 100,000**			
	Condado de Cape May			NJ	Condado de Cape May			NJ
	1996-2000 <sup>1</sup>	2000-2004 <sup>2</sup>	Variación (%)	2000-2004 <sup>2</sup>	1996-2000 <sup>3</sup>	2000-2004 <sup>2</sup>	Variación (%)	2000-2004 <sup>2</sup>
Hombres	666.0	<b>689.8</b>	3.6	614.4	262.1	251.6	-4.0	236.8
Mujeres	454.5	470.1	3.4	447.0	180.6	181.9	0.7	171.9
Cánceres prioritarios según el CCCP de NJ, por sexo								
De mama, mujeres	133.6	135.4	1.3	131.9	<b>35.9</b>	<b>32.1</b>	-10.6	28.5
De cuello uterino, mujeres	9.9	9.1	-8.1	9.6	2.8	2.5	-10.7	2.7
Colorrectal, hombres	79.8	<b>80.8</b>	1.3	70.2	25.6	<b>28.5</b>	11.3	25.9
Colorrectal, mujeres	51.5	51.5	0.0	50.8	18.2	<b>21.5</b>	18.1	18.3
De pulmón, hombres	<b>113.9</b>	<b>101.0</b>	-11.3	82.4	<b>83.2</b>	<b>79.3</b>	-4.7	66.5
De pulmón, mujeres	<b>69.2</b>	<b>71.3</b>	3.0	55.4	<b>49.8</b>	<b>50.2</b>	0.8	40.7
Melanoma, hombres	<b>32.1</b>	<b>40.3</b>	25.5	24.4	<b>5.1</b>	<b>6.2</b>	21.6	3.9
Melanoma, mujeres	<b>17.1</b>	<b>22.7</b>	32.7	15.0	1.8	1.1	-38.9	1.7
Oral/orofaríngeo, hombres	<b>21.3</b>	<b>25.9</b>	21.6	14.6	4.2	3.8	-9.5	3.8
Oral/orofaríngeo, mujeres	5.8	5.0	-13.8	6.0	0.8	***		1.4
De próstata, hombres	194.6	189.0	-2.9	192.7	32.8	26.7	-18.6	27.0

### Fuentes:

- 1 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey, Agosto de 2003.
- 2 Registro del Cáncer del Estado de Nueva Jersey, Departamento de Salud y Servicios para Personas Mayores de Nueva Jersey. *Tasas de cáncer. Info/NJ.* <http://www.nj.gov/health/ces/cancer-rates.shtml> (Noviembre de 2007).
- 3 Instituto Nacional del Cáncer y Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, State Cancer Profiles (Perfil del cáncer por estado) (En <http://statecancerprofiles.cancer.gov/>).

### Notas:

Las tasas están ajustadas por edad a los estándares de población del Censo Estadounidense del 2000.

Las tasas que superan en al menos un 10% la tasa estatal correspondiente se muestran en letra **negrita cursiva**.

Las tasas anuales para cánceres relativamente no comunes tienden a fluctuar notablemente de un año a otro debido al pequeño número de casos. El % de variación para los cánceres cuyas tasas de incidencia y/o mortalidad son bajas debe interpretarse con cautela.

\* Cantidad de nuevos casos diagnosticados en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.

\*\* Cantidad de muertes a causa de una enfermedad en una población determinada durante un tiempo determinado cada 100,000 personas.

\*\*\*Dado que la cantidad de casos es muy pequeña, no se dispone de datos.



### Para obtener más información:

New Jersey Department of Health & Senior Services  
Office of Cancer Control and Prevention  
P.O. Box 360  
Trenton, NJ 08611-2425  
(609) 984-4978  
[www.njcancer.gov](http://www.njcancer.gov)

